



# 中辉国际期货有限公司

## 开户表格及客户协议

### 个人投资者

## 期货保证金账户

Version 6.0

2020年05月07日修订





## 客户财务资料

收入来源:	<input type="checkbox"/> 薪金	<input type="checkbox"/> 佣金	<input type="checkbox"/> 租金	<input type="checkbox"/> 利息	<input type="checkbox"/> 退休金
	<input type="checkbox"/> 没有	<input type="checkbox"/> 其它: _____			
每年收入:					
<input type="checkbox"/> HK\$200,000 以下	<input type="checkbox"/> HK\$200,000-HK\$500,000	<input type="checkbox"/> HK\$500,001-HK1,000,000	<input type="checkbox"/> HK\$1,000,000 以上		
估计个人总资产净值:					
<input type="checkbox"/> HK\$1,000,000 以下	<input type="checkbox"/> HK\$1,000,000-HK\$5,000,000	<input type="checkbox"/> HK\$5,000,001-HK\$8,000,000	<input type="checkbox"/> HK\$8,000,000 以上		
房产业权					
<input type="checkbox"/> 拥有:	<input type="checkbox"/> 自有物业	<input type="checkbox"/> 按揭物业			
	房产市值 (港元)				
<input type="checkbox"/> \$1,000,000 或以下	<input type="checkbox"/> \$1,000,001 - \$5,000,000	<input type="checkbox"/> \$5,000,001 - \$10,000,000			
<input type="checkbox"/> \$10,000,001-\$30,000,000	<input type="checkbox"/> \$30,000,001 或以上 (请说明): _____				
<input type="checkbox"/> 没拥有					
流动资产净值 (不含房产资产) (**)					
<input type="checkbox"/> \$500,000 或以下	<input type="checkbox"/> \$500,001 - \$1,000,000	<input type="checkbox"/> \$1,000,001 - \$5,000,000	<input type="checkbox"/> \$5,000,001 - \$8,000,000		
<input type="checkbox"/> \$8,000,001-\$10,000,000	<input type="checkbox"/> \$10,000,001 - \$30,000,000	<input type="checkbox"/> \$30,000,001 或以上 (请说明): _____			
**流动资产包括存款、债券、存款证、股票、基金等					

## 第一部分(二) 第二客户 (只适用于联名户口)

客户名称: 先生 / 女士 / 太太 / 小姐 英文:	客户名称: 中文:	性别:
身份证/护照号码:	通行证号码:	出生日期: (日/月/年)
国籍:		
居住地址:		
通讯地址: (如与以上不同)		
住宅电话: ( )	办公室电话:. ( )	
手提电话:. ( )	传真号码: ( )	
电邮地址: *适用于电子账单服务	与主要客户关系:	
职位:	业务性质:	
雇主名称/公司名称:		
雇主地址/公司地址:		



## 客户财务资料

收入来源:	<input type="checkbox"/> 薪金	<input type="checkbox"/> 佣金	<input type="checkbox"/> 租金	<input type="checkbox"/> 利息	<input type="checkbox"/> 退休金
	<input type="checkbox"/> 没有	<input type="checkbox"/> 其它: _____			
每年收入:					
<input type="checkbox"/> HK\$200,000 以下	<input type="checkbox"/> HK\$200,000-HK\$500,000	<input type="checkbox"/> HK\$500,001-HK1,000,000	<input type="checkbox"/> HK\$1,000,000 以上		
估计个人总资产净值:					
<input type="checkbox"/> HK\$1,000,000 以下	<input type="checkbox"/> HK\$1,000,000-HK\$5,000,000	<input type="checkbox"/> HK\$5,000,001-HK\$8,000,000	<input type="checkbox"/> HK\$8,000,000 以上		
房产业权					
<input type="checkbox"/> 拥有: <input type="checkbox"/> 自有物业 <input type="checkbox"/> 按揭物业					
房产市值 (港元)					
<input type="checkbox"/> \$1,000,000 或以下	<input type="checkbox"/> \$1,000,001 - \$5,000,000	<input type="checkbox"/> \$5,000,001 - \$10,000,000			
<input type="checkbox"/> \$10,000,001-\$30,000,000	<input type="checkbox"/> \$30,000,001 或以上 (请说明): _____				
<input type="checkbox"/> 没拥有					
流动资产净值 (不含房产资产) (港元)**					
<input type="checkbox"/> \$500,000 或以下	<input type="checkbox"/> \$500,001 - \$1,000,000	<input type="checkbox"/> \$1,000,001 - \$5,000,000	<input type="checkbox"/> \$5,000,001 - \$8,000,000		
<input type="checkbox"/> \$8,000,001-\$10,000,000	<input type="checkbox"/> \$10,000,001 - \$30,000,000	<input type="checkbox"/> \$30,000,001 或以上 (请说明): _____			
**流动资产包括存款、债券、存款证、股票、基金等					

## 联名客户资料 (只适用于联名账户)

若账户由两个持有人组成, 各持有人现声明每人均享有联名账户之权利。 吾等任何一人有权操作账户, 发出交易指示。 对于联名账户之中的资金, 吾等 <b>任何一人/所有人</b> 可发出关于提款/转账到其指定银行账户的指示, 吾等不可撤销地同意不时共同及个别承担提款/转账等资金调动的所有责任及所导致的所有后果。	<b>第一客户签署</b>
	<b>第二客户签署</b>



## 客户银行账户资料

银行资料 — 供期货账户转账及存款时使用			
	银行及分行名称	银行账户名称	账户号码
<input type="checkbox"/> 港元	_____	_____	_____
<input type="checkbox"/> 美元	_____	_____	_____
<input type="checkbox"/> ( )	_____	_____	_____

## 第二部分 相关披露

你/你们是否为此账户的最终实质权益拥有人？（你是否为本人而非为第三者运作此账户？）
<input type="checkbox"/> 是
<input type="checkbox"/> 否，账户的最终实质权益拥有者是：_____
你/你们是否香港联合交易所有限公司或香港期货交易所有限公司参与者之雇员或任何根据证券及期货条例的注册人士？
<input type="checkbox"/> 否
<input type="checkbox"/> 是，参与者名称：_____ 职位：_____ 中央编号_____
你/你们是否与中辉国际期货或其关联公司之董事或职员有关系？
<input type="checkbox"/> 否
<input type="checkbox"/> 是，职员名称：_____ 关系：_____
你/你们及/或你/你们的配偶、伴侣、子女或父母、或你/你们的子女的配偶或伴侣、或与你/你们有关系密切的人是否在任何地方担任或曾担任重要的公职(包括国家元首、政府首长、资深从政者、高级政府、司法或军事官员、国有企业高级行政人员及重要政党干事)？
<input type="checkbox"/> 否
<input type="checkbox"/> 是，政治人物的名称：_____
地方及所担任的公职：_____
所担任的公职的年期：_____
关系：_____
客户的配偶是否中辉国际期货的客户？
<input type="checkbox"/> 否
<input type="checkbox"/> 是，账户名称：_____ 账户编号：_____
你/你们是否单独或与配偶共同控制中辉国际期货其他保证金客户之百分之三十五或以上的投票权？
<input type="checkbox"/> 否
<input type="checkbox"/> 是，账户名称：_____ 账户编号：_____
你/你们是否美国公民、美国绿卡持有人、美国居民或出生于美国？
<input type="checkbox"/> 否
<input type="checkbox"/> 是
你/你们是否于现在或于过去十二个月内任何时间、直接或间接（例如：透过一法人团体），不论是否联同其他人士及/或实体，跟中辉国际期货的任何董事(包括过去十二个月内之前的董事)、行政总裁或主要股东有所关联（有关联人士）？
<input type="checkbox"/> 否
<input type="checkbox"/> 是
你/你们是否曾在多间金融机构之间/与无关联或难以核实的第三者直接/间接进行频密交易/资金调拨/财产转移？
<input type="checkbox"/> 否
<input type="checkbox"/> 是
你/你们是否曾在具有高危国家进行交易或进行频密的资金调拨？
<input type="checkbox"/> 否
<input type="checkbox"/> 是
税务居民是指因某地具有居民身份而负有缴税责任，中国大陆/香港/澳门税务编号为其身份证号
<input type="checkbox"/> 你/你们是单一国家/地区税务居民
<input type="checkbox"/> 你/你们是多个国家/地区税务居民



### 第三部分 客户声明

- a. 本开户表的资料均属真实及正确。中辉国际期货完全可以依靠这些数据及陈述作适当用途（包括任何中辉国际期货收到的客户更新资料之书面通知）。客户授权中辉国际期货可在任何时间联络任何人，包括客户的银行、经纪等或任何信贷机构，藉以确定及查证本开户表内的资料。本人/吾等同意如有任何与此开户文件相关的资料变更，将会及时通知中辉国际期货。
- b. 本人/吾等，下述签署客户/联名客户，明白使用任何中辉国际期货之服务前，本人/吾等已阅读及明白中辉国际期货之客户协议书（“中辉国际期货协议书”），而本文件连同中辉国际期货之“客户协议细则及条款”乃该等协议书的一部分。本人/吾等现申请开立保证金账户，并同意接受可不时被修订及修改的中辉国际期货协议书包括所有细则及条款和所有相关的附表所约束，包括但不限于客户协议细则及条款。
- c. 本人/吾等，下述签署客户/联名客户，已阅读过及明白于客户协议细则及条款第十六节 - 风险披露声明之收集个人资料声明。本人/吾等确认已阅读过及收妥该声明的副本或以书面方式向中辉国际期货资料保护专员索取。  
本人/吾等谨此同意该声明的所有内容。
- d. 本人/吾等现授权 贵公司有权接受及执行（惟 贵公司有权不接受执行）本人/吾等不论是电子邮件或传真等有关期货交易、付款或转账指示。将本人/吾等于 贵公司开立账户之款项支付予或转账至本人/吾等于 贵公司已登记之银行账户（为以下定义）。本人/吾等愿意承担（一）在完成登记工作前，向 贵公司提供本人/吾等银行账户所需之文件及资料；（二）如日后本人/吾等向 贵公司所提供之银行账户资料有所变更，本人/吾等会以书面作出通知。本人/吾等确认本人/吾等为该账户持有人并明白 贵公司可在没有披露原因的情况下拒绝本人/吾等之登记要求。我们同意 贵公司依照任何声称由本人/吾等或本人/吾等授权代表（们）如上述电子邮件或传真传递方式所作出之口头或书面指示（合称“付款/转账指示”）而完成之交易，不论有否已获本人/吾等授权、知悉或同意，对本人/吾等均具约束力。  
本人/吾等愿意承担及签署 贵公司在执行上述交易之有关文件，该文件是根据授权书已完成在指定期间及指示方式内之“付款/转账指示”。鉴于 贵公司同意接受上述授权书所委托之责任，本人/吾等对 贵公司执行上述授权之行为给予 贵公司免责声明。本人/吾等愿意承担由上述“付款/转账指示”期间内直接或间接所引起 贵公司的任何损害、行动、诉讼、索赔、损失、损毁、成本及费用。
- e. 本人了解，同意并确认知晓当合约接近第一通知日或最后交易日时，以下与持仓状况和交易实物交割产品的风险有关的重要条款：  
  
中辉国际期货有限公司（以下简称“中辉国际”）不会为本人之持仓合约提供任何实物交割的经纪服务。若所持到期合约在第一通知日或最后交易日（以先发生时间为准）之前的最后两个交易日未能进行平仓（或清算），中辉国际有权在第一通知日或最后交易日之前的最后两个交易日，或之间任何时间对合约行平仓或转仓操作。为避免产生与实物交割有关的风险，有必要进行上述强行平仓或转仓操作。上述所指的强行平仓或转仓，中辉国际将会以最大努力进行操作，但不保证任何平仓或转仓带来之任何结果。若中辉国际未能成功进行平仓或转仓操作，在任何情况下中辉国际不会因为本人之持仓进行相关产品实交所产生的直接或间接亏损、成本或损失而承担任何法律责任。在任何情况下，对所持到期合约进行平仓或转仓操作都无疑是本人自身的责任。若本人准备在合约的第一通知日或最后交易日之前的两个交易日（以先发生时间为准），或之前的任意时间对合约进行平仓或转仓操作，本人有责任提前通知中辉国际。本人绝不会依赖中辉国际或其员工给予提醒。本附录中所含条款仅作为对此前中辉国际与本人签订的《中辉国际期货客户协议》的补充。因此，此前所签署的《中辉国际期货客户协议》仍完全有效并可执行。
- f. 本人在申请电子交易服务时已阅读及同意“**电子交易协议书**”的条款，愿意遵守有关的规定，及承担所引至的风险。登入账户及登入密码，连同开户欢迎信，会以邮件寄予客户的邮件地址。客户请于首次登录后，实时修改首次登入密码，并对密码保密，只供其个人使用。客户接受所有交易确认及日结/月结单，均以电邮形式发送给客户。

#### 本人/吾等同意及确认以上声明

<b>第一客户签署：</b> (如属个人账户，账户持有人签署) (如属联名账户，第一位联名客户签署)     日期：	<b>第二客户签署：</b> (如属联名账户，第二位联名客户签署)     日期：
<b>见证人签署：</b>    日期：	<b>见证人姓名：</b>   <b>身份证/护照号码：</b>

**A 部分：客户投资取向**

(个人或联名账户或公司账户)

问题 1：投资涉及风险与回报之间的取舍。为实现高回报率，投资者需要承担较高的风险水平。

请加√号	您的投资目标	您的风险承受
<input type="checkbox"/>	1 保障我的资本价值	我不愿意接受有任何损失之投资风险
<input type="checkbox"/>	2 获得高于存款利率的投资回报	我只愿意接受保本之低投资风险
<input type="checkbox"/>	3 取得低至中度的资本增值	我愿意承受中等水平的本金损失之中度投资风险
<input type="checkbox"/>	4 取得中至高度的资本增值	我愿意承受高等水平的本金损失之高度投资风险
<input type="checkbox"/>	5 取得大幅度的资本增值	我愿意承受极高水平甚至于全部本金损失之极高投资风险

问题 2：您愿意接受多少投资损失？

<input type="checkbox"/>	1 保本是我的主要目标，我不愿意接受任何投资亏损
<input type="checkbox"/>	2 我愿意接受较低程度的投资亏损，但对于中度至大幅度的投资亏损会感到不安
<input type="checkbox"/>	3 我愿意接受中度的投资亏损，但对于大幅亏度的投资亏损会感到不安
<input type="checkbox"/>	4 我准备好接受高度及大幅度波动投资亏损

问题 3：您将会有多大可能从您的账户中提取现金？

<input type="checkbox"/>	1 我需要于未来 12 个月提取 75% 以上的投资金额
<input type="checkbox"/>	2 我需要于未来 12 个月提取 50% 以上的投资金额
<input type="checkbox"/>	3 我需要于未来 12 个月提取 25% 以上的投资金额
<input type="checkbox"/>	4 我不需要提取任何投资金额以满足流动资金需要

问题 4：您对投资产品的经验如何？

	经验		
	无	1-3 年	> 3 年
香港期货	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
海外期货	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
指数期权	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
股票期权	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



问题 5: 请选择:

- 您曾经接受有关衍生产品的培训或修读相关课程
- 您曾经从事与衍生产品相关的工作
- 您于过去三年曾执行 5 次或以上有关衍生产品的交易

问题 6: 请选择您的投资目的:

- 投机
- 资本增值
- 套利
- 对冲

### 重要

假如中辉国际期货向阁下招揽销售或建议任何金融产品, 该金融产品必须是我们经考虑阁下的财政状况、投资经验及投资目标后而认为合理地适合阁下的。本协议的其他条文或任何其他我们可能要求阁下签署的文件及我们可能要求阁下作出的声明概不会减损本条款的效力。

根据您在问题 1、2 和 3 的回答, 如果您的总分大于 10 分或以上, 您相对的风险评级为 5 分; 总分是 9 分, 风险评级为 4 分; 总分是 8 分, 风险评级为 3 分; 总分是 7 分, 风险评级为 2 分; 总分为 6 分或以下, 风险评级则为 1 分。

<input type="checkbox"/>	1	非常保守 (只供现金存款) <ul style="list-style-type: none"><li>• 您的唯一目标是保本及获得根据现行存款利率计算的回报, 有关回报可能或未必能追上通胀。</li><li>• 您于任何时候均不愿意投资于会使资本承担风险的任何产品。</li></ul>
<input type="checkbox"/>	2	保守 <ul style="list-style-type: none"><li>• 您寻求获取高于存款利率的回报, 并使资本免受通胀影响。您愿意于中期内接受非常低的投资风险。</li><li>• 您的投资价值会有波动, 或可能低于原有的投资金额。尽管预期波动轻微, 但短期亏损可能偏高。</li></ul>
<input type="checkbox"/>	3	中度 <ul style="list-style-type: none"><li>• 您寻求投资有低至中度的资本增值, 并愿意于中长期接受低至中水平的投资风险。</li><li>• 您投资的价值会有波动, 并可能低于原有的投资金额。尽管预期有中度波幅, 但短期亏损可能偏高。</li></ul>
<input type="checkbox"/>	4	中度进取 <ul style="list-style-type: none"><li>• 您寻求投资获取中至高水平的资本增值, 并愿意于短期、中期及长期接受中至高度的投资风险及波动。</li><li>• 您投资的价值会有可能经历大幅波动, 并可能远低于原有的投资金额。</li></ul>
<input type="checkbox"/>	5	进取 <ul style="list-style-type: none"><li>• 您寻求投资获取高资本增值, 并愿意于短期、中期及长期接受非常大的投资风险及波动。</li><li>• 您投资的价值会有可能经历非常大波动, 并可能远低于原有的投资金额。</li></ul>





## 客户声明

本人/吾等同意及明白本人/吾等之风险状况及风险评估是正确的。然而，本人/吾等仍可以选择较本人/吾等风险评级高的产品，及本人/吾等会承担所有风险及损失，并且中辉国际期货或其代表负责人不需为任何损失负责。本人/吾等明白产品表现可能会因为市场波动及相关客户协议的细则及条款而受到影响。

风险披露声明书强调客户与中辉国际期货有限公司开立交易账户，并从事由中辉国际期货有限公司提供的各种产品及服务的风险。请参阅以下的**风险披露声明**及**免责声明**。相关之额外披露的客户交易权利可于细则及条款内获取。

本人/吾等确认已获中辉国际期货按本人/吾等选择的语言（中文/英文）提供附于本表之风险披露声明书，并提出问题及征求独立的意见（如本人/吾等有此意愿）。

<p><b>第一客户 签署</b> 姓名： 日期：</p>	<p><b>第二客户 签署</b> 姓名： 日期：</p>
---------------------------------------	---------------------------------------

我已经按照客户明白的语言（中文/英文）向\_\_\_\_\_（获客户授权人士）提供附于本表的《风险披露声明书》，并已邀请客户阅读该风险披露声明，提出问题及征求独立的意见（如客户有此意愿）。

<p><b>持牌代表签署：</b>  日期：</p>	<p><b>持牌代表全名：</b>  中央编号：</p>
------------------------------------	--------------------------------------



致 中辉国际期货有限公司

## B 部分：常设授权书 - 客户款项

本人/吾等，下述签署，同意及明白除非 贵公司与本人/吾等另有书面协议，本常设授权书适用于所有由 贵公司代表本人/吾等收取或持有之现金。

根据证券及期货（客户款项）规则的条文（以下称“规则”），本人/吾等谨此授予授权 贵公司：

- (1) 依据适用于任何由 贵公司代表本人/吾等收取或持有之现金规则；
- (2) 作为 贵公司应考虑根据适合的规则，将本人/吾等的任何现金存放于香港法律《证券及期货条例》（第571章）（以下称“认可财务机构”）下的任何认可财务机构的独立账户中建立及保存在香港，并于该细则及该期间中赚取利息；
- (3) 作为 贵公司应考虑根据适合的规则，将本人/吾等的任何现金由认可财务机构的独立账户中转移至其他认可财务机构的独立账户中作为放置款项及于该细则及该期间中赚取利息；
- (4) 由 贵公司允许的规则，该支付于本人/吾等的利息为上述独立账户中的现金存款扣除总额后，代表所保留的利息；及
- (5) 酌情动用款项的全部或部分作下列用途：
  - a. 将任何数额之款项支付 / 转往客户于中辉国际期货的期货账户及 / 或任何海外经纪人及 / 或结算公司的期货账户及其继承人及受让人以作客户买卖海外期货合约之用或符合交收或按金的要求（如适用）；及 / 或
  - b. 中辉国际期货在香港设立的独立账户及在任何海外经纪人及 / 或结算公司独立账户之间来回调动；及 / 或
  - c. 订立外币兑换合约，适用于当日或之前为了购买海外期货合约之用或符合交收或按金的要求（如适用）而需要将资金转换为其他货币，此等兑换合约按中辉国际期货日常惯例并以市场汇率订立。订约时间由中辉国际期货自行酌情决定。
- (6) 于法律容许的范围内，为行使本常设授权书下赋予 贵公司的授权作出任何作为或不作为，而毋须另行通知本人/吾等。

本人 / 吾等谨此同意就中辉国际期货及海外经纪人及 / 或结算公司，因执行上述授权而可能产生、蒙受及 / 或承受一切亏损、损失、利息、费用、开支、法律诉讼、付款要求索偿等等向中辉国际期货及海外经纪人及 / 或结算公司作出赔偿，并保障中辉国际期货及海外经纪人及 / 或结算公司免受损害。

本常设授权书的期限为十二个月，并于由签署日起计 12 个月生效。本人/吾等有权于任何时间于给予贵公司一个月的事先书面通知后撤销本常设授权书。

本人/吾等谨此声明及同意，倘若符合下列情况，本常设授权书将会于每次限期届满时再续期或被视作再续期一年：-

- (1) 贵公司于本常设授权书期限届满前不少于十四天向本人/吾等发出到期及续期通知书；及
- (2) 贵公司于期限届满前并无收到本人/吾等书面反对续期通知书。

本常设授权书由本人/吾等在不影响 贵公司不时修订及修改的细则及条款的服务提供原则下发出，其内容已全部清楚解释予本人/吾等，本人/吾等确认及承认，本人/吾等明白本常设授权书的内容。

### 客户申明

本人/吾等同意及明白本常设授权书适用于所有由 贵公司代表本人/吾等收取或持有之现金。并有权于任何时间于给予贵公司一个月的事先书面通知后撤销本常设授权书。

第一客户 签署 姓名： _____ 日期： _____	第二客户 签署 姓名： _____ 日期： _____
--------------------------------	--------------------------------



致 中辉国际期货有限公司

### C 部分：客户大额持仓申报声明

本人/吾等根据交易所规定(见备注)在此声明：

本人/吾等没有在其他期货交易商持有任何交易账户

本人/吾等在以下期货交易商持有交易账户

	交易商名称	活跃交易	不活跃交易
1			
2			
3			

本人/吾等同意及明白 致 中辉国际期货有限公司开户表格附录 C 部分

第一客户 签署

姓名：

日期：

第二客户 签署

姓名：

日期：

#### 备注：

根据香港交易所条例和规定：

客户须要紧密监控其拥有或控制的期货及期权合约持仓，从以确认紧守不超出各相关期货合约的持仓规定。

同时客户有责任完全确认并理解此项申报的要求,以及履行申报大额持仓限制的责任。当客户持仓超出申报水平时，客户有最终的责任主动透过 中辉国际期货有限公司 向交易所申报。

(条例和规定详情，请参考香港中辉国际期货官方网页)

- 期权买卖交易所参与者交易运作程序条例中 5.10(3)

- 香港期货交易所规定第 632A (a)条及 633(c)条



## D 部分：FATCA 补充文件

\* 个人/联名账户请填写A 部分。

### A部分：

本表格必须由有意要开户的人士填写。

姓名： \_\_\_\_\_  
(请用正楷填写)

你出生在美国： \_\_\_\_\_ 是 / 否

开户人士地址： \_\_\_\_\_

以下每个问题，请选择是或否：

1. 你是否美国公民？ \_\_\_\_\_ 是 / 否
2. 你是否持有美国永久居民卡（绿卡）？ \_\_\_\_\_ 是 / 否
3. 你是美国居民？ \_\_\_\_\_ 是 / 否
4. 如果以上的问题你都回答“否”，请选下面的方格确认。

非美国人

### 声明

本人/吾等表示并声明以上提供的数据是真实、准确及完整。本人明白所谓“美国人”是指任何美国公民或居民。

本人/吾等同意 **中辉国际期货有限公司**（“**中辉国际期货**”）可根据《海外账户税收合规法案》或依其制定的法律、法规、协议或监管指引或指示规定的要求报告本人/吾等的资料予监管机构。

本人/吾等同意中辉国际期货可根据《海外账户税收合规法案》或依其制定的法律、法规、协议或监管指引或指示规定从本人/吾等的账户预扣付款。

如本人/吾等未能准确及完整地提供中辉国际期货所需要的数据和/或文件，本人/吾等特此同意中辉国际期货可把本人分类为不合作的账户持有人或非参与金融机构（“NPFPI”），并暂停、罢免或终止本人的账户以及本人所得的服务。

如有任何数据更改，本人/吾等承诺在30个公历日内以书面形式通知中辉国际期货。

第一客户 签署

姓名：

日期：

第二客户 签署

姓名：

日期：

### 适用词汇定义

美国拥有者是指任何不能根据FATCA规定第1.1473-1(c)获豁免的企业、组织、机构、银行、信托、经销商或经纪的美国人。

美国人指美国税法 第7701(a)(30)所指的人：

词汇“美国人”指—

- (A) 美国的公民或居民
- (B) 美国合伙人，
- (C) 美国企业，
- (D) 任何产业（除该产业收入来源并非与美国贸易或在美国境内开展业务有关，该产业的总收入是不会纳入美国税法项目），以及
- (E) 任何信托如一
  - (i) 美国法院能够行使信托管理的主要监督，及
  - (ii) 一个或以上的美国人有权控制对该信托重大决策。



E 部分: W-8BEN (适用于个人账户)

Form **W-8BEN**  
(Rev. July 2017)  
Department of the Treasury  
Internal Revenue Service

**Certificate of Foreign Status of Beneficial Owner for United States Tax Withholding and Reporting (Individuals)**

► For use by individuals. Entities must use Form W-8BEN-E.  
► Go to [www.irs.gov/FormW8BEN](http://www.irs.gov/FormW8BEN) for instructions and the latest information.  
► Give this form to the withholding agent or payer. Do not send to the IRS.

OMB No. 1545-1621

**Do NOT use this form if:**

- You are NOT an individual . . . . . **W-8BEN-E**
- You are a U.S. citizen or other U.S. person, including a resident alien individual . . . . . **W-9**
- You are a beneficial owner claiming that income is effectively connected with the conduct of trade or business within the U.S. (other than personal services) . . . . . **W-8ECI**
- You are a beneficial owner who is receiving compensation for personal services performed in the United States . . . . . **8233 or W-4**
- You are a person acting as an intermediary . . . . . **W-8IMY**

**Note:** If you are resident in a FATCA partner jurisdiction (i.e., a Model 1 IGA jurisdiction with reciprocity), certain tax account information may be provided to your jurisdiction of residence.

**Part I Identification of Beneficial Owner (see instructions)**

1 Name of individual who is the beneficial owner		2 Country of citizenship	
3 Permanent residence address (street, apt. or suite no., or rural route). Do not use a P.O. box or in-care-of address.			
City or town, state or province. Include postal code where appropriate.		Country	
4 Mailing address (if different from above)			
City or town, state or province. Include postal code where appropriate.		Country	
5 U.S. taxpayer identification number (SSN or ITIN), if required (see instructions)		6 Foreign tax identifying number (see instructions)	
7 Reference number(s) (see instructions)		8 Date of birth (MM-DD-YYYY) (see instructions)	

**Part II Claim of Tax Treaty Benefits (for chapter 3 purposes only) (see instructions)**

9 I certify that the beneficial owner is a resident of \_\_\_\_\_ within the meaning of the income tax treaty between the United States and that country.

10 **Special rates and conditions** (if applicable—see instructions): The beneficial owner is claiming the provisions of Article and paragraph \_\_\_\_\_ of the treaty identified on line 9 above to claim a \_\_\_\_\_ % rate of withholding on (specify type of income): \_\_\_\_\_

Explain the additional conditions in the Article and paragraph the beneficial owner meets to be eligible for the rate of withholding: \_\_\_\_\_

**Part III Certification**

Under penalties of perjury, I declare that I have examined the information on this form and to the best of my knowledge and belief it is true, correct, and complete. I further certify under penalties of perjury that:

- I am the individual that is the beneficial owner (or am authorized to sign for the individual that is the beneficial owner) of all the income to which this form relates or am using this form to document myself for chapter 4 purposes,
  - The person named on line 1 of this form is not a U.S. person,
  - The income to which this form relates is:
    - (a) not effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States,
    - (b) effectively connected but is not subject to tax under an applicable income tax treaty, or
    - (c) the partner's share of a partnership's effectively connected income,
  - The person named on line 1 of this form is a resident of the treaty country listed on line 9 of the form (if any) within the meaning of the income tax treaty between the United States and that country, and
  - For broker transactions or barter exchanges, the beneficial owner is an exempt foreign person as defined in the instructions.
- Furthermore, I authorize this form to be provided to any withholding agent that has control, receipt, or custody of the income of which I am the beneficial owner or any withholding agent that can disburse or make payments of the income of which I am the beneficial owner. I agree that I will submit a new form within 30 days if any certification made on this form becomes incorrect.

**Sign Here** ▶

_____ Signature of beneficial owner (or individual authorized to sign for beneficial owner)	_____ Date (MM-DD-YYYY)
_____ Print name of signer	_____ Capacity in which acting (if form is not signed by beneficial owner)



致 中辉国际期货有限公司

### **F 部分：第三者操作账户授权书**

(只适用于个人或联名账户)

账户名称: \_\_\_\_\_ (“本人”或“客户”)

账户号码: \_\_\_\_\_

本人为以上账户拥有人(“本人账户”),特此授权及委任以下人士为本人的合法授权人(“本人授权人”)办理有关本人账户的事宜,该授权人的行为拥有如同本人亲自办理的效力及效果。

被授权人英文姓名: \_\_\_\_\_

被授权人中文姓名: \_\_\_\_\_

被授权人身份证/护照号码: \_\_\_\_\_

被授权人地址: \_\_\_\_\_

被授权人联络电话: \_\_\_\_\_

被授权人与客户关系: \_\_\_\_\_

被授权人是否中辉国际期货雇员:  是  否

本人授权中辉国际期货有限公司按照本人授权人的口头或书面指示,不论该等指示是以电话、电子邮件或传真的方式,有如遵循本人的指示般,执行及采取下述授权行动:

授权范围	客户勾选
通过本人账户买入及/或卖出期货合约	
接受及取得有关本人账户的资料	
出入金指令及资金调配	



其他授权项目	
--------	--

\*请在适当方格内签署

本人明白需要承受本人的授权人因执行上述的行动所带来的风险。本人仅此确认，中辉国际期货有限公司按照本人授权人执行的口头或书面指示，不论本人是否认知，均视作对本人具有约束效力。

本人进一步同意对本人授权人之作为或疏忽负上全责，并就中辉国际期货有限公司可能因此蒙受或承担之损失或损害，作出全数弥偿。

此授权书之有效期为本授权书签署日起计 12 个月。中辉国际期货有限公司可在有效期届满前最少 14 天以书面通知本人此授权书自动续期 12 个月，**如在期限届满日中辉国际期货有限公司没有收到本人通知要求撤销此授权书，此授权书将会按照相同条款自动续期。**本人承诺，在中辉国际期货有限公司作出要求时，确认授权人代表本人所给予的任何指示或签署的任何文件。

本授权书于\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日在见证下签署。

客户签署、盖章及交付           _____ 客户姓名：	被授权人签署           _____ 被授权人姓名：
客户签署的见证人           _____ 见证人姓名：	

**注意：** 请附上被授权人的身份证/护照副本。

**客户必须将本授权书的正本交到中辉国际期货有限公司,方为有效。**

**请将本授权书以亲身或邮递方式交到中辉国际期货有限公司。地址：香港湾仔告士打道151号资本中心8楼802室**





致： 中辉国际期货有限公司 香港湾仔告士打道 151 号，资本中心 8 楼 802室

## G 自我证明表格 - 个人

### 重要提示：

- 这是由账户持有人向申报财务机构提供的自我证明表格，以作自动交换财务账户数据用途。申报财务机构可把收集所得的资料交给税务局，税务局会将资料转交到另一税务管辖区的税务当局。
- 如账户持有人的税务居民身份有所改变，应尽快将所有变更通知申报财务机构。
- 除不适用或特别注明外，必须填写这份表格所有部分。如这份表格上的空位不够应用，可另纸填写。在栏1部标有星号（\*）的项目为申报财务机构须向税务局申报的资料

### 第 1 部 个人账户持有人的身份识辨资料

(对于联名账户或多人联名账户，每名个人账户持有人须分别填写一份表格)

#### (1) 账户持有人的姓名

称谓 (例如：先生、太太、女士、小姐) \_\_\_\_\_

姓氏 \* \_\_\_\_\_

名字 \* \_\_\_\_\_

中间名 \_\_\_\_\_

#### (2) 香港身份证或护照号码

#### (3) 现时住址

第 1 行 (例如：室、楼层、大厦、街道、地区) \_\_\_\_\_

第 2 行 (城市) \* \_\_\_\_\_

第 3 行 (例如：省、州) \_\_\_\_\_

国家 \* \_\_\_\_\_

邮政编码/ 邮递区号码 \_\_\_\_\_

#### (4) 通讯地址 (如通讯地址与现时住址不同，填写此栏)

第 1 行 (例如：室、楼层、大厦、街道、地区) \_\_\_\_\_

第 2 行 (城市) \_\_\_\_\_

第 3 行 (例如：省、州) \_\_\_\_\_

国家 \_\_\_\_\_

邮政编码/ 邮递区号码 \_\_\_\_\_

#### (5) 出生日期 \* (年/月/日)

#### (6) 出生地点 (可不填写)

镇/城市 \_\_\_\_\_

省/州 \_\_\_\_\_

国家 \_\_\_\_\_





## 第 2 部 居留司法管辖区及税务编号或具有等同功能的识辨编号（以下简称「税务编号」）\*

提供以下数据，列明（a）账户持有人的居留司法管辖区，亦即账户持有人的税务管辖区（香港包括在内）及（b）该居留司法管辖区发给账户持有人的税务编号。列出所有（不限于 5 个）居留司法管辖区。如账户持有人是香港税务居民，税务编号是其香港身份证号码。

如没有提供税务编号，必须填写合适的理由：

**理由 A** - 账户持有人的居留司法管辖区并没有向其居民发出税务编号。

**理由 B** - 账户持有人不能取得税务编号。如选取这一理由，解释账户持有人不能取得税务编号的原因。

**理由 C** - 账户持有人毋须提供税务编号。居留司法管辖区的主管机关不需要账户持有人披露税务编号

居留司法管辖区	税务编号	如没有提供税务编号 填写理由 A、B 或 C	如选取理由 B，解释账户持有人不能取得税务编号的原因
1			
2			
3			
4			
5			

## 第 3 部 声明及签署

本人知悉及同意，财务机构可根据《税务条例》（第 112 章）有关交换财务账户数据的法律条文，(a)收集本表格所载数据并可备存作自动交换财务账户数据用途及(b)把该等资料和关于账户持有人及任何须申报账户的资料向香港特别行政区政府税务局申报，从而把资料转交到账户持有人的居留司法管辖区的税务当局。

本人证明，就与本表格所有相关的账户，本人是账户持有人 / 本人获账户持有人授权签署本表格 #。本人承诺，如情况有所改变，以致影响本表格第 1 部所述的个人的税务居民身份，或引致本表格所载的数据不正确，本人会通知 中辉国际期货有限公司，并会在情况发生改变后 30 日内，向 中辉国际期货有限公司 提交一份已适当更新的自我证明表格。

**本人声明就本人所知所信，本表格内所填报的所有数据和声明均属真实、正确和完整。**

签署 \_\_\_\_\_

姓名 \_\_\_\_\_

身份 \_\_\_\_\_

日期（年/月/日） \_\_\_\_\_

（如你不是第 1 部所述的个人，说明你的身份分。如果你是以受权人身份签署这份表格，须夹附该授权书的核证副本。）

# 删去不适用者

警告：根据《税务条例》第 80(2E)条，如任何人在做出自我证明时，在明知一项陈述在要项上属具误导性、虚假或不正确，或罔顾一项陈述是否在要项上属具误导性、虚假或不正确下，做出该项陈述，即属犯罪。一经定罪，可处第 3 级（即\$10,000）罚款。



## H 部分：客户声明 - 是否收取执行交易的通知

根据香港证监会的降低及纾减与互联网交易相关的黑客入侵风险指引，客户执行交易时，持牌机构应透过电子邮件、短讯服务等立即通知客户。客户有权选择不收取执行交易的通知，该选择不会影响客户收取日结单及月结单。

本人/吾等，下述签署客户/联名客户，

选择不收取“执行交易”的实时通知，明白不收取有关通知后，本人/吾等无法实时知悉交易账户内的每一笔已成交之交易。本人/吾等明白有关选择或会引致黑客入侵或账户被盗用后，本人/吾等未能马上知悉及引致可能之损失及所带来的风险。

第一客户 签署 姓名： 日期：	第二客户 签署 姓名： 日期：
-----------------------	-----------------------



## I 部分：实时行情订阅协议

实时行情项目	每月收费	
	非专业投资者	专业投资者
芝商所集团 CME Group		
芝加哥商业交易所 CME	N.A.	<input type="checkbox"/> USD85.00
芝加哥期货交易所 CBOT	N.A.	<input type="checkbox"/> USD85.00
纽约商业交易所 NYMEX	N.A.	<input type="checkbox"/> USD85.00
纽约商品交易所 COMEX	N.A.	<input type="checkbox"/> USD85.00
四个交易所捆绑订阅	<input type="checkbox"/> USD15.00	N.A.
欧洲交易所 Eurex	个人投资者	
	亚太地区 (除中国大陆)	亚太地区 (包括中国大陆)
	<input type="checkbox"/> EUR1.00	<input type="checkbox"/> EUR11.90
香港交易所 HKEX	<input type="checkbox"/> HKD75.00	
	机构投资者	
	<input type="checkbox"/> EUR52.00	

备注：

- A. 用户可以自行决定是否开通实时行情，行情权限一经开通，不足一个月仍按一个月收费，一经开通就需扣除费用；
- B. 取消实时市场数据服务需于下一个历月开始前最少五个工作日，填写本表格，签署并提交至我司，否则自动做续期处理；
- C. 收取方式为每个月第一个工作日在期货账户内进行扣除，若当月费用直至月尾仍未能在期货账户内成功扣除，会于下个月第一个工作日停止提供行情；
- D. 中辉国际期货有限公司并没有从这个收益中获益。本公司是代表交易所向用户收取费用，按月申报，并将费用转至交易所；
- E. 交易所所有权随时调整市场数据费用。

本人知悉以上交易所安排并签字确认。

第一客户 签署 姓名： 日期：	第二客户 签署 姓名： 日期：
-----------------------	-----------------------



## I-1 部分：市场数据订阅协议

本市场数据订阅协议由中辉国际期货有限公司（“经销商”）和 \_\_\_\_\_（“你”或“订阅人”）于 \_\_\_\_\_（“生效日期”）签订。本市场数据订阅协议允许贵方按照本市场数据订阅协议（“本协议”）的下列条款和条件存取、接收和使用某些市场数据（定义见下文）。本协议管辖贵方为接收和使用市场数据而进行的存取，并构成经销商与订阅者（经销商和订阅者各自称为“一方”，合称为“双方”）之间具有法律约束力的协议。

### 1. 定义

“设备”指以可视、可听或者其他可理解的形式接收、存取或显示市场数据的任何一台设备，而不论是固定的还是便携式的

“交易所”指包括但不限于 CME, CBOT, COMEX, NYMEX, HKEX, Eurex 及 ICE 等交易所。

“不可抗力事件”指任何水灾、反常的天气状况、地震或其他天灾、火灾、战争、恐怖主义行动、暴动、暴乱、劳资纠纷、意外事故、政府行为、通讯或电力中断、设备或软件故障。

“人”指任何自然人、独资企业、公司、合伙、有限责任公司或其他组织。

“市场数据”指与上市和场外衍生品合约（包括但不限于掉期和期货）、期权合约或者类似衍生工具有关的信息和数据以及指数数据和分析数据。市场数据可以包括但不限于开盘价和收市价、最高价和最低价、结算价、现时买入价和卖出价、未平仓合约信息、最后出售价格、价格限制、报价要求、定盘价、数据曲线、预计和实际成交量数据、合约明细表以及快消息或慢消息。就订阅者在本协议项下的义务而言，市场数据还包括向订阅者传递与市场数据实质相当的信息、数据和素材。

“场外市场资料”指与场外衍生品合约有关的市场资料。

### 2. 市场资料的专有权

2.1 订阅者认知并同意，交易所及其关联方对市场数据拥有排他性的宝贵产权（或者，在第三方内容提供商通过交易所做出数据使用许可的情况下，该第三方内容提供商对之拥有排他性的宝贵产权），以至于该等市场数据构成交易所的宝贵保密信息、商业秘密和/或专有权利，而不处于公有领域，而且，该等市场资料将仍属于交易所的宝贵保密信息、商业秘密和/或专有权利，若不是有本协议的存在，订阅者不会对该等市场数据享有任何权利或存取机会。

2.2 订阅者认知并同意，任何市场资料的披露，或者违反或威胁违反本协议中的任何其他契诺或同意的任何情形，均会给交易所造成不可弥补的损害，对于此种损害，金钱赔偿属于不充分的救济。因此，订阅者进一步认知并同意，除了和不限于可能获得的任何其他法定或衡平救济，对于违反或威胁违反本协议的任何规定、要求或约定的情形（包括但不限于披露或威胁披露市场资料的任何情形），交易所还有权获得特定履行、禁制令救济以及其他衡平救济。

### 3. 订阅者接收市场数据

3.1 本协议规定了订阅者可以使用市场资料的条款和条件。订阅者认知，不管有任何协议，交易所或经销商均可自行酌情决定，停止传播市场数据，或者改变或消除其自己的传输方法、速度或信号特征。此外，订阅者还认知并同意，经销商或交易所保留其不批准任何订阅者以及因故或无故终止任何订阅者对市场数据的接收的权利。



- 3.2 (i) 除下文第 3.2(iii)条规定之外，订阅者仅可将市场数据用于其自身的内部业务活动（内部业务活动应将子公司和关联方排除在外），而且只在订阅者不时以书面形式向经销商和交易所指定的办公场所、地点和设备上使用。（在前句中使用“其自身的内部业务活动”一词是指认购者(a)是为其自身或其客户的利益而进行交易，(b)为了其自身的内部业务决策而进行评估，或(c)就衍生工具市场的动态或趋势向其客户提供咨询意见，但上述活动均受本条下文中对用电话向客户披露必要和微不足道的细分市场数据所规定的所有限制的约束。）
- (ii) 订阅者同意，其不会且不允许他人以任何格式向任何其他方或者上述指定办公场所或地点以外的任何办公场所或地点传递或以其他方式提供市场数据，亦不得允许任何其他方直接或间接从该等办公场所或地点拿走任何市场数据，并且将采用和强制执行对防止市场数据被从中拿走的目的而言属于合理的任何政策。订阅者特别同意，在不限或变更其在第 7 条或本协议其他条款项下的义务的同时，订阅者自己不得亦不得允许他人将任何市场数据用于下列任何目的：(a) 创制基于或者源于市场数据的衍生数据产品，(b) 确定或得出在交易所以外的任何其他交易所交易的衍生品合约、衍生品合约期权或者类似的衍生工具的任何价格（包括任何结算价），及(c) 用于将在外部传播、公布或以其他方式使用的任何衍生作品。订阅者将遵守交易所不时对该等使用规定的任何其他限制。订阅者将尽最大努力，确保其合伙人、高级职员、董事、雇员和代理人保持对通过订阅者所持有的设备而收到的市场数据的独自控制、独自实际占有和独自存取。
- (iii) 尽管有上文第 3.2 条第(i)款和第(ii)款的规定，订阅者可以在其正常经营业务的过程中，偶尔向其每一客户和分支机构提供微不足道的细分市场数据，其数量应以为使订阅者能够进行其业务所需的为限，而且前提条件是该等市场资料不含任何场外市场资料。上述的再传播必须严格限于不涉及使用计算机语音合成或任何其他技术的电话通讯，并且必须完全与订阅者或任何该等接收方的交易活动相关。订阅者应告知任何该等接收方，上述细分市场数据乃是不得向其他人或实体披露或传播的专有和保密信息。订阅者同意尽一切合理的努力，确保该等接收方遵守本协议的规定。
- (iv) 订阅者将尽最大努力，确保不允许市场数据有任何未经授权的传播。

#### 4. 报告

订阅者同意及时向经销商、交易所及其各自的关联方或代理人提交经销商或交易所不时要求提交的与订阅者接收市场资料有关的任何合理信息或报告。

#### 5. 检查和审计的权利

- 5.1 在正常营业时间内，经销商或交易所指定的任何人可以进入订阅者的办公场所或地点，以观察市场数据的使用情况，审查、检查任何设备、附件或装置以及订阅者在第 3.2 条和第 4 条项下需就其接收和使用市场数据的情况而维持的任何账簿和记录。
- 5.2 如果在审计中发现，对订阅者的市场资料用量存在少报的现象，订阅者将作出及时的调整（包括按每月 1% 的利率支付的利息），以对经销商和交易所作出补偿。此外，依照交易所的选择，订阅者将有责任承担其结果显示与实际应付给交易所的费用金额存在对交易所有利的差异而且差异达到百分之五 (5%) 或以上的任何审计的合理费用。
- 5.3 对于作为其报告依据的记录和账簿，订阅者应在该等记录和账簿所涉及的期间之后将其保存三 (3) 年。如果订阅者未按上述要求保存该等记录和账簿，则订阅者同意向交易所支付经过上述任何审计而发现的任何差异的合理估计额。





## 6. 市场资料费

订阅者将按照届时实行的收费标准，就其接收市场数据的权利向经销商支付费用。市场数据费可由经销商随时作出变更，而无需事先通知订阅者。

## 7. 订阅者的契诺、陈述和保证

- 7.1 订阅者作出契诺、陈述和保证，其不从事经销市场资料的业务，而且，在经合理调查后据其所知，其是按照本协议项下的授权接收市场数据。
- 7.2 订阅者同意，其不会将市场数据用于任何非法目的，而且也不会允许任何其他人将市场数据用于任何非法目的。
- 7.3 订阅者同意，其不会以与经销商或交易所竞争的任何方式使用市场数据，亦不会以协助或允许第三方与经销商或交易所竞争的任何方式使用市场数据。
- 7.4 订阅者同意，在本协议项下提供市场数据的前提条件是订阅者严格遵守本协议的条款，而且，在经销商或交易所自行判断订阅者存在不履行或违反本协议规定的任何情形时，其可立即停止上述服务，而不论是否发出通知，亦不论是否有正当理由。
- 7.5 订阅者进一步陈述和保证：(i) 其拥有签署和履行本协议的一切必要权力和授权；(ii) 本协议对订阅者是合法、有效、具有约束力并可强制执行的；(iii) 订阅者签署或履行本协议，均不违反而且也将不会违反对经销商或交易所具有约束力或者对其适用的任何法律、规则、法规、命令或者任何协议、文件或文据；以及(iv) 其对市场数据的存取和使用将符合一切适用的国家、联邦、州和地方法律、法规以及条约。

## 8. 免责声明

市场数据是在不带有任种类保证的情况下在“现有”的基础上按“现状”提供的，而且订阅者亦同意市场数据是如此提供的。订阅者同意，经销商及其关联方、交易所及其关联方、前述各方的任何成员、董事、高级职员、雇员或代理人以及交易所的任何特许人均未就市场数据或其传输、及时性、准确性或完整性作出任何不论是明示还是默示的陈述或保证，包括但不限于任何默示保证或者对于适销性、质量、对特定目的或用途的适用性或者不侵权的任何保证，以及在法令或其他法律项下产生的保证或者因任何交易过程或行业惯例而产生的保证。

## 9. 责任和损害赔偿的限制

- 9.1 订阅者同意，经销商及其关联方、交易所及其关联方、前述各方的任何成员、董事、高级职员、雇员或代理人以及交易所的任何特许人：
  - (i) 并不保证市场数据的顺序、准确性或完整性，而且，其中任何人均不就市场数据或其传输的任何延迟、不准确、错误或遗漏或者因订阅者接收或使用市场数据而产生的任何其他损害对订阅者或任何其他人士承担责任，而不论该损害是否由其本身的疏忽、不可抗力事件或者任何其他原因导致的。
  - (ii) 不会就因本协议及其项下的市场数据而产生的或者与之有关的任何损失、责任或其他损害（不论是直接的、间接的还是后果性的）对订阅者或者任何其他人士或实体承担责任，包括但不限于：
    - (a) 市场数据的交付、位置或市场数据本身的任何不准确、不完整、延迟、中断、错误或遗漏；或
    - (b) 订阅者、其客户或任何其他实体或者前述各方的任何关联方、董事、高级职员、雇员或代理人作出的



任何决定或者采取或没有采取的任何行动。

(c) 营业收入的损失、利润损失或者任何惩罚性的、间接的、后果性的、特定的或者任何类似的损害赔偿，而不论是合同方面的、侵权方面的还是其他方面的，即使已被告知发生该等损害赔偿的可能性。

9.2 订阅者明确知悉，经销商、交易所及其关联方未就本协议和市场数据对订阅者或任何第三方作出任何明示或默示的保证，其中包括但不限于：(i) 对于市场数据的及时性、顺序、准确性、完整性、现时性、适销性、质量或对特定目的之适用性的任何保证，或(ii) 对于订阅者或任何第三方使用市场数据所能获得的结果的任何保证。

9.3 如果上述免责声明及责任免除或者其中的任何部分被视为无效或无作用，则经销商、交易所及其各自的关联方、董事、高级职员、成员、雇员和代理人的累积责任不得超过损失或损害的实际金额或者五十美元（\$50.00）的金额（以较少者为准）。

## 10. 期限与终止

10.1 本协议将于生效日期生效。在订阅者严格遵守本协议规定的前提下，经销商在本协议项下提供市场数据的有效期为生效日期起的一（1）个月（“初始期限”），在该初始期限结束时应自动续展一（1）个月，并在此后逐月自动续展（该等持续性的续展均称为“续展期限”），但是，任何一方均可通过至少提前十（10）天发出其拒绝该等自动续展的电子或书面通知而终止本协议。

10.2 经销商和交易所可以不时修改或修订本协议，而且，订阅者同意受该等条款的约束。在作出该等修改或修订后，订阅者可提前十（10）天发出电子或书面通知而终止本协议。如果贵方在经销商或交易所向贵方发出修改通知后继续存取或使用市场数据，则表示贵方同意受修改后的本协议约束。

10.3 本协议一旦终止，订阅者即应停止对市场数据的任何使用，并删除在本协议项下收到的一切市场数据，包括但不限于所储存的任何既往市场数据。

## 11. 继续有效

第 1 条（定义）、第 2 条（市场资料的专有权）、及根据其性质理应继续有效的各个条款以及上述条款的任何修订，将在本协议终止或期满后继续有效。

## 12. 弥偿

对因本协议引起的或者与本协议有关的一切索赔权，包括但不限于因订阅者在本协议项下所需编制的任何报告或记录中存在任何错漏或者订阅者未能或延迟提交或编制该等报告或记录而导致的任何责任、损失或损害（包括但不限于律师费和其他费用），订阅者将向经销商、交易所及其各自的关联方、董事、高级职员、雇员和代理人作出弥偿，为其辩护，并保障其不受损害。

## 13. 其他规定

13.1 未经经销商事先书面同意，订阅者不得转让本协议的全部或任何部分。

13.2 订阅者不得修改或修订本协议的条款。

13.3 如果本协议的条款和条件与关于订阅者接收和使用市场数据的任何其他协议的条款和条件存在任何冲突，则将以本协议的条款和条件为准。

13.4 如果由于任何原因，本协议的一个或多个条款或者其中的任何部分被判定为无效，则本协议的其他条款或其他部分仍保持完全有效。



- 13.5 订阅人在此同意由交易所及其关联方，使用从因订阅人不时从事经营活动接收的专有数据或订阅人其个人的信息，包括因履行规范义务所提交的任何数据，不论为商业，经营和营销目的。除非是另有规定（例如因申报要求或其他目的），芝加哥商品交易所及其关联方不会透露从订阅人获得以下信息，以实现非聚合，非匿名的基础上之规范义务给非关联的第三方，除非为(x)法律允许，(y)根据监管机构的要求(z)根据有效的法庭命令，传票或同等法律文书要求：(i) 个人身份确认信息；(ii) 详细的交易数据，(iii) 持仓数据，(iv) 调查数据，或(v) 资金来源的文件。
- 13.6 经销商和订阅人明白并同意，交易所是本协议预定的第三者受益人，而其可强制执行本协议项下的所有条款。

本协议的每一方均已责成其正式授权的高级职员或代表以该方的名义并代表该方正式签署本协议，以资证明。

经销商  <b>中辉国际期货有限公司</b> <hr/>	订阅者名称  <hr/>
签署  <hr/>	签署  <hr/>
职务  <hr/>	职务  <hr/>
日期 <hr/>	日期 <hr/>





## I-2 部分：芝加哥商品交易所 非专业人员自我证明书

您（“订阅人”）从 CME（芝加哥商品交易所）授予许可下的经销商（“经销商”）处获得 CME 的市场数据（“市场数据”）。根据订阅人的资格条件，订阅人或可以较低的费用获取市场数据。为了符合较低收费的资格，订阅人必须被视为“非专业人员”。

**非专业人员** 是指获得和使用市场数据（不包括任何场内事务数据）并受到下列限制的（i）个人自然人身份的订阅人，或（ii）某些小型商业实体（有限公司、合伙、信托或法人），并受到下列的限制：

### 非专业人员 订阅人

- (a) 必须持有一个活跃的期货交易账户；
- (b) 是个人，自然人，或小型商业实体

### 非专业人员 订阅人不应是

- (c) 任何交易所的会员（亦不得拥有或租用任何交易所的任何一类会员资格）；
- (d) 在任何证券交易所、商品交易所、期货交易所、合约市场或者任何监管机构、专业协会或经认可的专业机构登记或获得资格认证的专业交易员或投资顾问；
- (e) 代表从事经纪、银行、投资或金融活动的机构执行职务；

### 非专业人员 订阅人使用数据的目的

- (f) 仅限于将市场数据用于订阅人的个人非商业用途；
- (g) 只使用市场数据以管理订阅人的个人资产，并不以任何身份将市场数据用于管理任何第三方的任何资产。

### 非专业人员 订阅人的市场数据的使用

- (h) 从每一经销商处获取实时市场数据的渠道不得超过两（2）条；并且只能在能将订单传送到 CME Globex 平台的设备（“订单传送设备”）上浏览市场数据。

任何不符合 非专业人员 的资格条件，均应被视为 专业人员 订阅人。

不管本档中有何规定，在各种情况下，CME 均保留对某一订阅人是否是非专业人员还是专业人员作出最终认定的权利。CME 保留随时修订本政策或者终止对 非专业人员 收取较低费用的权利。

符合非专业人员的资格条件的订阅人应在下方签字，然后将本自我证明书交还给经销商。请注意，本证明书可能要由经销商审批。如果订阅人不再符合 非专业人员 的资格条件，则其必须在合理可行的范围内尽快通知经销商。本人特此证明，按照本档中所作的界定，本人符合 非专业人员 的资格条件。

### 订阅人

第一客户 签署 姓名： 日期：	第二客户 签署 姓名： 日期：
-----------------------	-----------------------



## J 部分：伦敦金属交易所(LME) 3 个月期金属远期合约产品 交易须知确认书

客户网上交易：系统现时只提供 LME SELECT 交易系统的 3 个月期(一般为交易日+90 天)金属远期合约产品的交易服务。交易品种包括：Aluminium 铝、Copper 铜、Lead 铅、Zinc 锌、Nickel 镍、Tin 锡。交易时间为早上 08:00 至 凌晨 02:00 (夏令)，而冬令交易时间为夏令时间延迟一小时(所有为香港时间)。

产品特点：LME 产品是以远期合约形式交易，每一个交易日推出一张新的合约，所有上述合约以到期日子区分，而其他一般期货产品则以月份区分差异。有别于一般期货产品的每月只有指定一日为交割日，LME 合约每天都可能有交割进行。故此，除即日买卖的合约之外，客户在平仓时必须指明有关被平仓合约的到期日/交割日(Prompt Date)。

平仓安排：客户即日买卖的合约因到期日相同，系统会自动替客户进行平仓，客户不须要进行移仓/调期交易(Carry Trade)去进行平仓。持仓过夜的合约如要进行平仓，客户必须自行先透过网上交易系统完成反向仓位成交，并于成交当日致电本公司的 24 小时「综合投资专线」(852) 2815-3366 或联络客户的营业代表，主动指示本公司进行移仓/调期。平仓时将会以一套移仓/调期交易来达致平仓目的。移仓/调期交易的价格，是根据当时市场上有关合约的价格而厘订。如当日未有收到客户的移仓/调期指示，不同到期日的有关合约将会视为一对跨期合约(Spread Trade)处理，须缴付跨期合约按金。若客户于日后就日前完成的反向仓位，向本公司要求把跨期合约移仓/调期以进行平仓，本公司将会收取双边平仓调期合约的佣金及手续费，客户不得对此作出任何异议。LME 合约在到期日方能完成整个交易，因此，在到期日前所有客户的有关交易仍然会记录于客户的结单上。

中辉国际指定最后交易日：由于本公司不会提供实物交割服务，客户必须在未平仓合约到期日前第三个交易日或之前进行平仓及要求移仓/调期。如在该限期前，本公司并未收到客户的有关指示，本公司有权(但并无义务)依据其绝对酌情权，在不预先通知客户及于客户承担所有风险的情况下，随时根据本公司认为适当的条件及方式代表客户对该合约进行强制平仓。客户不得对强制平仓的价格作出任何异议。

流通量风险：LME 产品于某些交易时段内存在流通量低的风险，如暂时没有买家或卖家、挂盘的买卖差价很大等。客户不要在流通量低时利用止蚀限价盘(Stop-Limit Order)处理交易，因为条件止损盘的触发条件是根据市场成交价而定。若有关产品的流通量低，在触发后送出市场的交易指示亦有机会因买卖盘疏落而未能成交，或因价格偏离太远而成交价很差。因此，建议客户要利用限价盘(Limit Order)来进行流通量低时的交易。

期货买卖风险：有关期货买卖风险披露，请浏览「风险披露声明及免责声明」。  
(以上数据如有更改，不作任何事先通知)

本人/我们确认并同意已仔细阅读及完全明白以上的交易须知事项。本人/我们愿意承担交易相关产品所带来的所有风险，并要求中辉国际期货有限公司向本人/我们提供有关交易服务。

第一客户 签署 姓名： 日期：	第二客户 签署 姓名： 日期：
-----------------------	-----------------------



## 风险披露声明

### 期货及期权交易的风险

买卖期货合约或期权的亏蚀风险可以极大。在若干情况下，你所蒙受的亏蚀可能会超过最初存入的保证金数额。即使你设定了备用指示，例如“止蚀”或“限价”等指示，亦未必能够避免损失。市场情况可能使该等指示无法执行。你可能会在短时间内被要求存入额外的保证金。假如未能在指定的时间内提供所需数额，你的未平仓合约可能会被平仓。然而，你仍然要对你的账户内任何因此而出现的短欠数额负责。因此，你在买卖前应研究及理解期货合约及期权，以及根据本身的财政状况及投资目标，仔细考虑这种买卖是否适合你。如果你买卖期权，便应熟悉行使期权及期权到期时的程序，以及你在行使期权及期权到期时的权利与责任。

### 在香港以外地方收取或持有的客户资产的风险

持牌人或注册人在香港以外地方收取或持有的客户资产，是受到有关海外司法管辖区的适用法律及规例所监管的。这些法律及规例与《证券及期货条例》(第 571 章)及根据该条例制订的规则可能有所不同。因此，有关客户资产将可能不会享有赋予在香港收取或持有的客户资产的相同保障。

### 关于期货及期权买卖的额外风险披露

本声明并不涵盖买卖期货及期权的所有风险及其他重要事宜。就风险而言，你在进行任何上述交易前，应先了解将订立的合约的性质(及有关的合约关系)和你就此须承担的风险程度。期货及期权买卖对很多公众投资者都并不适合，你就应就本身的投资经验、投资目标、财政资源及其他相关条件，小心衡量自己是否适合参与该等买卖。

### 期货

#### 1. “杠杆”效应

期货交易的风险非常高。由于期货的开仓保证金的金额较期货合约本身的价值相对为低，因而能在期货交易中发挥“杠杆”作用。市场轻微的波动也会对你投入或将需要投入的资金造成大比例的影响。所以，对你来说，这种杠杆作用可说是利弊参半。因此你可能会损失全部开仓保证金及为维持本身的仓盘而向有关商号存入额外金额。若市况不利你所持仓盘或保证金水平提高，你会遭追收保证金，须在短时间内存入额外资金以维持本身仓盘。假如你未有在指定时间内缴付额外的资金，你可能会被迫在亏蚀情况下平仓，而所有因此出现的短欠数额一概由你承担。

#### 2. 减低风险交易指示或投资策略

即使你采用某些旨在默认亏损限额的交易指示(如“止蚀”或“止蚀限价”指示)，也可能作用不大，因为市况可以令这些交易指示无法执行。至于运用不同持仓组合的策略，如“跨期”和“马鞍式”等组合，所承担的风险也可能与持有最基本的“长”仓或“短”仓同样的高。

### 期权

#### 3. 不同风险程度

期权交易的风险非常高。投资者不论是购入或出售期权，均应先了解其打算买卖的期权类别(即认沽期权或认购期权)以及相关的风险。你应计入期权金及所有交易成本，然后计算出期权价值必须增加多少才能获利。

购入期权的投资者可选择抵销或行使期权或任由期权到期。如果期权持有人选择行使期权，便必须进行现金交收或购入或交付相关的资产。若购入的是期货产品的期权，期权持有人将获得期货仓盘，并附带相关的保证金责任(参阅上文“期货”一节)。如所购入的期权在到期时已无任何价值，你将损失所有投资金



额，当中包括所有的期权金及交易费用。假如你拟购入极价外期权，应注意你可以从这类期权获利的机会极微。

出售（“沽出”或“卖出”）期权承受的风险一般较买入期权高得多。卖方虽然能获得定额期权金，但亦可能会承受远高于该笔期权金的损失。倘若市况逆转，期权卖方便须投入额外保证金来补仓。此外，期权卖方还需承担买方可能会行使期权的风险，即期权卖方在期权买方行使时有责任以现金进行交收或买入或交付相关资产。若卖出的是期货产品的期权，则期权卖方将获得期货仓盘及附带的保证金责任（参阅上文“期货”一节）。若期权卖方持有相应数量的相关资产或期货或其他期权作“备兑”，则所承受的风险或会减少。假如有关期权并无任何“备兑”安排，亏损风险可以是无限大。某些国家的交易所允许期权买方延迟支付期权金，令买方支付保证金费用的责任不超过期权金。尽管如此，买方最终仍须承受损失期权金及交易费用的风险。在期权被行使又或到期时，买方有需要支付当时尚未缴付的期权金。

## **期货及期权的其他常见风险**

### **4. 合约的条款及细则**

你应向替你进行交易的商号查询所买卖的有关期货或期权合约的条款及细则，以及有关责任（例如在什么情况下你或会有责任就期货合约的相关资产进行交收，或就期权而言，期权的到期日及行使的时间限制）。交易所或结算公司在某些情况下，或会修改尚未行使的合约的细则（包括期权行使价），以反映合约的相关资产的变化。

### **5. 暂停或限制交易及价格关系**

市场情况（例如市场流通量不足）及/或某些市场规则的施行（例如因价格限制或“停板”措施而暂停任何合约或合约月份的交易），都可以增加亏损风险，这是因为投资者届时将难以或无法执行交易或平掉/抵消仓盘。如果你卖出期权后遇到这种情况，你须承受的亏损风险可能会增加。

此外，相关资产与期货之间以及相关资产与期权之间的正常价格关系可能并不存在。例如，期货期权所涉及的期货合约须受价格限制所规限，但期权本身则不受其规限。缺乏相关资产参考价格会导致投资者难以判断何谓“公平价格”。

### **6. 存放的现金及财产**

如果你为在本地或海外进行的交易存放款项或其他财产，你应了解清楚该等款项或财产会获得哪些保障，特别是在有关商号破产或无力偿债时的保障。至于能追讨多少款项或财产一事，可能须受限于具体法例规定或当地的规则。在某些司法管辖区，收回的款项或财产如有不足之数，则可认定属于你的财产将会如现金般按比例分配予你。

### **7. 佣金及其他收费**

在开始交易之前，你先要清楚了解你必须缴付的所有佣金、费用或其他收费。这些费用将直接影响你可获得的净利润（如有）或增加你的亏损。

### **8. 在其他司法管辖区进行交易**

在其他司法管辖区的市场（包括与本地市场有正式联系的市场）进行交易，或会涉及额外的风险。根据这些市场的规例，投资者享有的保障程度可能有所不同，甚或有所下降。在进行交易前，你应先行查明有关你将进行的该项交易的所有规则。你本身所在地的监管机构，将不能迫使你已执行的交易所在地的所属司法管辖区的监管机构或市场执行有关的规则。有鉴于此，在进行交易之前，你应先向有关商号查询你本身地区所属的司法管辖区及其他司法管辖区可提供哪种补救措施及有关详情。

### **9. 货币风险**





以外币计算的合约买卖所带来的利润或招致的亏损(不论交易是否在你本身所在的司法管辖区或其他地区进行), 均会在需要将合约的单位货币兑换成另一种货币时受到汇率波动的影响。

#### 10. 交易设施

电子交易的设施是以计算机组成系统来进行交易指示传递、执行、配对、登记或交易结算。然而, 所有设施及系统均有可能暂时中断或失灵, 而你就此所能获得的赔偿或受制于系统供货商、市场、结算公司及/或参与者商号就其所承担的责任所施加的限制。由于这些责任限制可以各有不同, 你应向为你进行交易的商号查询这方面的详情。

#### 11. 电子交易

透过某个电子交易系统进行买卖, 可能会与透过其他电子交易系统进行买卖有所不同。如果你透过某个电子交易系统进行买卖, 便须承受该系统带来的风险, 包括有关系统硬件或软件可能会失灵的风险。系统失灵可能会导致你的交易指示不能根据指示执行, 甚或完全不获执行。

#### 12. 场外交易

在某些司法管辖区, 及只有在特定情况之下, 有关商号获准进行场外交易。为你进行交易的商号可能是你所进行的买卖的交易对手方。在这种情况下, 有可能难以或根本无法平掉既有仓盘、评估价值、厘定公平价格又或评估风险。因此, 这些交易或会涉及更大的风险。此外, 场外交易的监管或会比较宽松, 又或需遵照不同的监管制度; 因此, 你在进行该等交易前, 应先了解适用的规则和有关的风险。

### **免责声明**

#### **香港期交所免责声明**

按香港期货交易有限公司 (“香港期交所”) 于一九九八年五月八日所发出的通告(编号 CIR/LEGAL/980141) 而作出的免责声明香港期交所可不时开发在香港期交所买卖的合约所根据的股票指数或其他专有产品。香港期交所台湾指数便是一只由香港期交所开发的此类股票指数。香港期交所台湾指数及不时由香港期交所开发的该等其他股票指数 (“香港期交所指数”) 或专有产品是香港期交所的财产。每种香港期交所指数的编制及计算过程是及将会是香港期交所的独占和专有的财产。香港期交所指数的编制及计算的过程是及基础可不时由香港期所在无需作出知会的情况下更改或改动, 与及香港期交所可在任何时候要求某些由香港期交所指定的根据任何香港期交所指数作买卖的期货及期权合约的买卖及交收须参照另一种将被计算出来的指数。香港期交所并不向任何会员或任何第三者保证、陈述或担保任何香港期交所指数或其编制及计算或任何与其有关的信息的准确性或完整性, 而与任何香港期交所指数相关的任何形式的该种保证、陈述或担保皆没有被作出或不应被视为作出。此外, 香港期交所并不接受有关于使用任何香港期交所指数方面或关于香港期交所或其委任去编制及计算任何香港期交所指数的任何其他人士于编制及计算任何香港期交所指数的任何失准、遗漏、错误、不正确、延误、中断、暂停、改变或缺失 (包括但不限于其疏忽所引致的该等情况) 方面或关于根据任何香港期交所指数买卖期货或期权合约的任何会员或第三者于上述任何情况可直接或间接地招致的任何经济或其他损失方面的任何责任或负担。任何会员或第三者不可以由于与本免责声明所述及的事情有关或所引致的情况向香港期交所进行申索、行动或法律程序。任何会员或第三者于全面知悉本免责声明的情况下进行根据任何香港期交所指数的期货及期权合约的交易及不能于该等交易倚赖香港期交所。



## 根据恒生信息服务有限公司开发的股票指数进行买卖的期货合约的规则的有关条款而作出的免责声明

恒指服务有限公司（“HSI”）现时公布、编制及计算一些股票指数，也会于恒生数据服务有限公司（“HSDS”）不时的邀请下公布、编制及计算其他额外的股票指数（统称“该等恒生指数”）。个别该等恒生指数的编制及计算的标志、名称及过程是 HSDS 独占及专有的财产。HSI 已向香港期交所批准其使用恒生指数及其四种分类指数、恒生香港中资企业指数及恒生中国企业指数，并只作个别根据该几类指数作买卖的期货合约的产生、市场推广及交易的用途及其相关目的，及可不时向香港期交所批准同时使用任何其他该等恒生指数作根据上述其他该等恒生指数作买卖的期货合约（统称“该等期货合约”）的用途及其相关目的。该等恒生指数中的任何指数及任何相关的公式、成份股及因素的编制及计算的过程及基础可不时由 HSI 在无需作出知会的情况下更改或改动，与及香港期交所可在任何时候要求某些由香港期交所指定的该等期货合约的买卖及交收须参照另一种将被计算出来的指数。香港期交所、HSDS 及 HSI 并不向任何会员或第三者保证、陈述或担保该等恒生指数或其中任何的指数及其编制及计算或任何与其有关的信息的准确性或完整性，而与任何该等恒生指数或其中任何的指数相关的任何形式的该种保证、陈述或担保皆没有被作出或不应被视为作出。此外，香港期交所、HSDS 或 HSI 并不接受有关于使用该等恒生指数或其中任何的指数作该等期货合约或其中任何的合约的及/或其交易的用途及其相关目的方面，或因为 HSI 于编制及计算该等恒生指数或其中任何的指数的任何失准、遗漏、错误、不正确、延误、中断、暂停、改变或缺失（包括但不限于其疏忽所引致的该等情况）方面或因任何会员或第三者于买卖该等期货合约或其中任何的合约可直接或间接地招致的任何经济或其他损失方面的任何责任或负担。任何会员或第三者不可以由于与本免责声明所述及的事情有关或所引致的情况向香港期交所及/或 HSDS 及/或 HSI 进行申索、行动或法律程序。任何会员或第三者于全面知悉本免责声明的情况下买卖该等期货合约或其中任何的合约及不能倚赖香港期交所、HSDS 及/或 HSI。

## 根据恒生信息服务有限公司开发的股票指数进行买卖的期权合约的规则的有关条款而作出的免责声明

恒指服务有限公司（“HSI”）现时公布、编制及计算一些股票指数，也会于恒生数据服务有限公司（“HSDS”）不时的邀请下公布、编制及计算其他额外的股票指数（统称“该等恒生指数”）。个别该等恒生指数的编制及计算的标志、名称及过程是 HSDS 独占及专有的财产。HSI 已向香港期交所批准其使用恒生指数及其四种分类指数、恒生香港中资企业指数及恒生中国企业指数，并只作个别根据该几类指数作买卖的期权合约的产生、市场推广及交易的用途及其相关目的，及可不时向香港期交所批准同时使用任何其他该等恒生指数作根据上述其他该等恒生指数作买卖的期权合约（统称“该等期权合约”）的用途及其相关目的。该等恒生指数中的任何指数及任何相关的公式、成份股及因素的编制及计算的过程及基础可不时由 HSI 在无需作出知会的情况下更改或改动，与及香港期交所可在任何时候要求某些由香港期交所指定的该等期权合约的买卖及交收须参照另一种将被计算出来的指数。香港期交所、HSDS 及 HSI 并不向任何会员或第三者保证、陈述或担保该等恒生指数或其中任何的指数及其编制及计算或任何与其有关的信息的准确性或完整性，而与任何该等恒生指数或其中任何的指数相关的任何形式的该种保证、陈述或担保皆没有被作出或不应被视为作出。此外，香港期交所、HSDS 或 HSI 并不接受有关于使用该等恒生指数或其中任何的指数作该等期权合约或其中任何的合约的及/或其交易的用途及其相关目的方面，或因为 HSI 于编制及计算该等恒生指数或其中任何的指数的任何失准、遗漏、错误、不正确、延误、中断、暂停、改变或缺失（包括但不限于其疏忽所引致的该等情况）方面或因任何会员或第三者于买卖该等期权合约或其中任何的合约可直接或间接地招致的任何经济或其他损失方面的任何责任或负担。任何会员或第三者不可以由于与本免责声明所述及的事情有关或所引致的情况向香港期交所及/或 HSDS 及/或 HSI 进行申索、行动或法律程序。任何会员或第三者于全面知悉本免责声明的情况下买卖该等期权合约或其中任何的合约及不能倚赖香港期交所、HSDS 及/或 HSI。